

**BELKIN®**

**Instrukcja obsługi**  
**Nadajnik TuneFM™ do odtwarzaczy iPod**



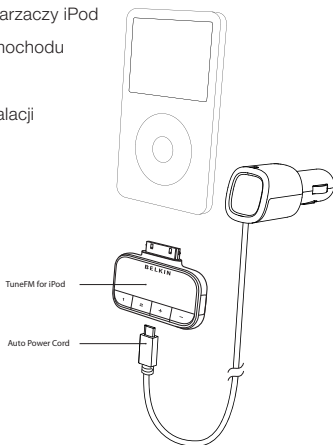
## Wprowadzenie

---

Nowatorskie urządzenie TuneFM firmy Belkin służy do odtwarzania utworów z urządzenia iPod za pośrednictwem radioodtwarzaczy samochodowych, domowych i przenośnych. Aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia iPod, prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.

### Zawartość opakowania:

- Nadajnik TuneFM do odtwarzaczy iPod
- Przewód zasilający do samochodu
- Instrukcja obsługi
- Skrócony przewodnik instalacji



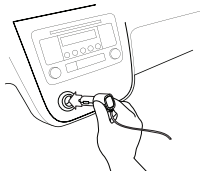
## Instrukcja instalacji w samochodzie

---

1. Zmniejsz głośność radioodtwarzacza samochodowego.
2. Podłącz nadajnik Belkin TuneFM do iPod'a (do jego spodniej części).



3. Podłącz dostarczony w zestawie przewód zasilania do gniazda zapalniczki samochodowej. Drugi koniec podłącz do urządzenia TuneFM. To połączenie jest opcjonalne i zapewnia zasilanie i ładowanie urządzenia w samochodzie.

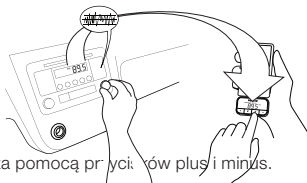


## Obsługa nadajnika TuneFM

---

Nadajnik TuneFM włącza się automatycznie z chwilą podłączenia odtwarzacza iPod. Urządzenie wyłącza się automatycznie z chwilą odłączenia odtwarzacza iPod.

1. Podłącz urządzenie TuneFM do odtwarzacza iPod. Podświetlenie ekranu iPoda włącza się, a na ekranie wyświetlana jest częstotliwość nadajnika.
2. W radioodtwarzaczu wybierz kanał o słabym sygnale. Najlepszy jest kanał, na którym nie nadaje żadna stacja radiowa; ewentualnie kanał, na którym sygnał jest słabo odbierany. Listę najlepszych częstotliwości dostępnych w różnych regionach można znaleźć na stronie [www.belkin.com/mybestfm](http://www.belkin.com/mybestfm).



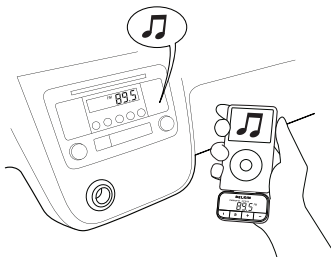
3. Częstotliwość należy dobrać za pomocą przycisków plus i minus.
4. Aby dostroić nadajnik TuneFM do częstotliwości wybranej w kroku 2, naciskaj przyciski "+" i "-". Wybrana częstotliwość jest widoczna na ekranie urządzenia TuneFM. Dłuższe przytrzymanie jednego z tych przycisków powoduje szybszą zmianę częstotliwości.
5. Ustaw głośność radia FM na żądanym poziomie.

**UWAGA:** Jeśli urządzenie iPod ma być nieużywane, zalecamy wyjęcie go z nadajnika TuneFM.

## Zapisywanie i korzystanie z programów

---

1. Aby zapisać program, wybierz żądaną częstotliwość za pomocą przycisków "+" i "-". Naciśnij i przytrzymaj przycisk memo przez 1 lub 2 sekundy, aż do usłyszenia sygnału potwierdzającego zapisanie stacji.  
Po zaprogramowaniu nowej częstotliwości na nadawanej fali jest generowany sygnał dźwiękowy. Po zwolnieniu przycisku na wyświetlaczu urządzenia iPod widoczna jest informacja o tym, który przycisk naciśnięto, oraz jaka została do niego przypisana częstotliwość.
2. Aby wybrać jedną z zaprogramowanych częstotliwości, na chwilę naciśnij przycisk "1" lub "2".
3. Aby przywołać zapisaną stację, wystarczy nacisnąć odpowiedni przycisk programu.



## Zwiększanie wydajności działania – ustawienie PRO

---

Z chwilą podłączenia odtwarzacza iPod nadajnik TuneFM automatycznie wykrywa model odtwarzacza iPod i dostosowuje głośność. Domyślne ustawienie głośności sprawdza się w większości warunków, ale dostępne jest również ustawienie PRO, umożliwiające lepsze dostosowanie działania nadajnika TuneFM do własnych wymagań. W ustawieniu PRO można uzyskać głośniejszy i pełniejszy dźwięk; funkcja ta polega na zmniejszeniu tłumienia sygnału audio. W profesjonalnych stacjach radiowych stosuje się technikę kompresji dynamicznej, dzięki której muzykę słyhać głośniejsze, a zakłócenia są minimalne. W nadajniku TuneFM dostępne są 3 ustawienia PRO, zwiększające kompresję dynamiczną sygnału audio:

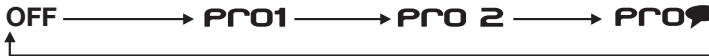
Normal (Zwykle) – Bez zmian w sygnale audio. To ustawienie sprawdza się przy wszystkich rodzajach sygnału audio.



PRO 1 – Większa średnia głośność audio. To ustawienie sprawdza się przy większości nagrań muzycznych.

PRO 2 – Jeszcze większa średnia głośność audio. To ustawienie sprawdza się przy cichszych nagraniach muzycznych; w przypadku nagrań głośniejszych może powodować zakłócenia.

PRO 3 – Większa średnią głośność i powoduje przejście do trybu mono (zamiast stereo). To ustawienie sprawdza się w przypadku podcastów i książek audio. Może również służyć do polepszania odbioru, jeśli sygnał z nadajnika TuneFM nie jest czysty.



## Rozwiązywanie problemów

---

### **Występują zakłócenia dźwięku.**

#### Rozwiązanie

- Ustaw radioodtwarzacz samochodowy i urządzenie TuneFM na inną częstotliwość.

### **Odbiór sygnału radiowego jest niemożliwy lub zakłócany.**

#### Rozwiązanie 1

- Ustaw radioodtwarzacz samochodowy i urządzenie TuneFM na inną częstotliwość.

#### Rozwiązanie 2

- W niektórych przypadkach sygnał z urządzenia TuneFM jest czystszy po opuszczeniu anteny samochodowej (w samochodach z chowaną anteną samochodową).

#### Rozwiązanie 3

- Zmień tryb stereo na mono. To może polepszyć odbiór, jednak spowoduje również, że dźwięk będzie odbierany monofonicznie.

#### Rozwiązanie 4

- Jeśli urządzenie jest użytkowane w pomieszczeniu, podłącz antenę do odbiornika stereo lub przestaw ją w inne miejsce.

### **Odtwarzanie w iPodzie zostaje wstrzymane po zmianie ustawienia w urządzeniu TuneFM.**

#### Rozwiązanie

- Aby wznowić odtwarzanie, wystarczy nacisnąć przycisk Odtwarzanie/Pauza w iPodzie.

### **Urządzenie TuneFM nie zapamiętuje ustawień.**

#### Rozwiązanie

- Podczas regulacji ustawień TuneFM NIE NALEŻY wyjmować iPod'a z podstawki ani odłączać zasilania od urządzenia TuneFM.



## Rozwiązywanie problemów

---

**Po podłączeniu kablem USB komputera z urządzeniem TuneFM komputer nie rozpoznaje urządzenia iPod.**

### Rozwiązanie

- Złącze USB nadajnika TuneFM służy wyłącznie do ładowania urządzenia iPod.

**Urządzenie iPod nie ładuje się.**

### Rozwiązanie 1

- Upewnij się, że nadajnik TuneFM jest prawidłowo podłączony do samochodowego gniazda zasilania za pomocą dostarczonego w zestawie przewodu.

### Rozwiązanie 2

- Upewnij się, że w gnieździe zasilania jest prąd. W niektórych pojazdach gniazda zapalniczek i inne gniazda zasilania są pod napięciem dopiero po włączeniu zapłonu lub uruchomieniu silnika. Jeśli problem nie ustępuje, przyczyną może być przepalenie bezpiecznika w przewodzie zasilającym.

**Po zakończeniu odtwarzania listy utworów ekran „zamraża się” z komunikatem „OK to Disconnect” (Można odłączyć).**

### Rozwiązanie 1

- Jeśli urządzenie TuneFM nie jest odłączone, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk — urządzenie powróci do zwykłego trybu pracy.

### Rozwiązanie 2

- Jeśli urządzenie TuneFM przypadkowo odłączono, wystarczy podłączyć je ponownie do iPod'a. To spowoduje powrót do zwykłego trybu pracy. Jeśli iPod nie powraca do zwykłego trybu pracy, może być konieczne ręczne zresetowanie iPod'a. Aby ręcznie zresetować odtwarzacz iPod, naciśnij jednocześnie przyciski Menu i Select i przytrzymaj je dopóty, dopóki urządzenie nie zresetuje się.

## Informacje

---

### Ostrzeżenie

**Nie wkładać do gniazda zasilania obiektów innych niż adapter gniazda zapalniczki samochodowej bez uprzedniego odłączenia akumulatora. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować obrażenia ciała lub straty materialne.**

Firma Belkin nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała ani szkody materialne będące następstwem niebezpiecznego kierowania pojazdem lub korzystaniem z urządzenia TuneFM, z odtwarzaczy iPod lub gniazda zasilania w samochodzie.

W pewnych okolicznościach wyładowania elektrostatyczne mogą powodować wyłączanie tego urządzenia. W takich przypadkach wystarczy wyłączyć urządzenie (przez wyjęcie adaptera z gniazda zapalniczki), a następnie włączyć je ponownie.

Parametry elektryczne/środowiskowe

Zasilanie: TBC

Bezpiecznik: Natężenie znamionowe TBC

Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy WEEE. Informacje dotyczące recyklingu można znaleźć pod następującym adresem: [www.belkin.com/environmental](http://www.belkin.com/environmental)

Według stanu na dzień 6 lutego 2008 r. urządzenie można użytkować w następujących krajach: Niemcy, Szwajcaria, Islandia, Lichtenstein, Polska, Estonia, Czechy, Norwegia, Finlandia, Luksemburg, Dania, Hiszpania, Portugalia, Szwecja, Wielka Brytania, Estonia, Bośnia i Hercegowina, Irlandia, Belgia, Holandia, Rumunia i Bułgaria.

Aktualny stan w tym zakresie można sprawdzić przez zapoznanie się z przepisami krajowymi lub tabelą w zaleceniu 70-03 (Recommendation 70-03). <http://www.ero.dk/>

# Trzyletnia ograniczona gwarancja na produkt firmy Belkin International Inc.

---

## Zakres gwarancji

Firma Belkin International Inc. („Belkin”) gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad projektowych, konstrukcyjnych, materiałowych i wykonawczych.

Okres obowiązywania gwarancji

Gwarancja firmy Belkin obowiązuje przez 3 lata od zakupu produktu.

Jak rozwiążemy ewentualne problemy Gwarancja na produkt

Firma Belkin, wedle własnego uznania, dokonuje naprawy lub wymiany uszkodzonego produktu. Naprawa lub wymiana jest bezpłatna, nie licząc kosztów transportu. Usterki nieobjęte gwarancją Wszystkie powyższe zobowiązania tracą ważność, jeśli na prośbę firmy Belkin nabywca nie dostarczy produktu na własny koszt do firmy Belkin w celu sprawdzenia, albo jeśli firma Belkin uzna, że produkt został w sposób nieprawidłowy zainstalowany, w jakikolwiek sposób zmodyfikowany lub jeśli przy nim manipulowano.

Aby uzyskać pomoc techniczną w zakresie produktu firmy Belkin, wykonaj następujące czynności:

1. Skontaktuj się z działem obsługi klienta, Belkin Ltd. Express Business Park, Shipton Way, Rushden, NN10 6GL, Wielka Brytania, Customer Service (Obsługa klienta) lub zadzwoń pod numer (800)-223-5546 w ciągu 15 dni od wystąpienia problemu.

Należy przygotować następujące informacje: a. numer katalogowy produktu firmy belkin, b. miejsce zakupu produktu. c. data zakupu produktu. d. kopia dowodu zakupu.

2. Konsultant działu obsługi Klienta firmy Belkin przedstawi instrukcje, jak należy przesłać paragon i produkt firmy Belkin oraz jak będzie przebiegał proces reklamacji. Firma Belkin zastrzega prawo do sprawdzenia uszkodzonego produktu. Wszelkie koszty transportu produktu do firmy Belkin ponosi nabywca. Jeżeli firma Belkin ustali wedle własnego uznania, że transport uszkodzonego sprzętu do firmy Belkin Corporation jest niemożliwy ze względów praktycznych, może wyznaczyć wedle własnego uznania podmiot, który sprawdzi produkt i oszacuje koszty naprawy. Ewentualne koszty transportu produktu do i z siedziby takiego podmiotu oraz koszty sprawdzenia sprzętu ponosi wyłącznie nabywca. Uszkodzony sprzęt musi być dostępny do sprawdzenia aż do czasu realizacji roszczenia. Po zrealizowaniu roszczenia firma Belkin zastrzega prawo do uznania jej za ubezpieczonego w ewentualnych polisach ubezpieczeniowych, które posiada roszczącą.

Jak ma się prawo stanowe do gwarancji

NINIEJSZY DOKUMENT GWARANCJI ZAWIERA WYŁĄCZNĄ GWARANCJĘ FIRMY BELKIN. NIE ISTNIEJĄ INNE GWARANCJE, WYRAŻONE WPROST ANI DOMNIEMANE, WŁĄCZNIE Z DOMYŚLNĄ GWARANCJĄ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI PRODUKTU DO CEŁÓW HANDLOWYCH LUB OKREŚLONEGO CELU, POZA GWARANCJAMI WYMAGANYMI PRAWNIE, A TAKIE GWARANCJE DOMNIEMANE, JEŚLI ISTNIEJĄ, SĄ OGRANICZONE W CZASIE DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ GWARANCJI. Ponieważ prawo niektórych stanów nie dopuszcza ograniczania okresu obowiązywania gwarancji domniemanej, w specyficznych przypadkach powyższe ograniczenia mogą nie mieć zastosowania. FIRMA BELKIN W ZADNYM RAZIE NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRZYPADKOWE, CELOWE LUB POŚREDNIE SZKODY ALBO ICH KONSEKWENCJE, W TYM ZA UTRATĘ MOŻLIWOŚCI HANDLOWYCH LUB ZYSKÓW WYNIKAJĄCYCH ZE SPRZEDAŻY LUB UŻYWANIA JAKIEGOKOLWIEK PRODUKTU FIRMY BELKIN, NAWET JEŚLI FIRMA BELKIN ZOSTAŁA POWIADOMIONA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. Niniejsza gwarancja daje nabywcy określone prawa. Nabywca może mieć także inne prawa, w zależności od stanu, którego jest obywatelem. W niektórych stanach wykluczanie lub ograniczanie odpowiedzialności za szkody przypadkowe, następcze lub inne nie jest dozwolone, dlatego w specyficznych przypadkach powyższe ograniczenia mogą nie mieć zastosowania.

## Informacje

---

### Bezpłatna pomoc techniczna\*

---

Informacje na temat pomocy technicznej można znaleźć w witrynie internetowej [www.belkin.com](http://www.belkin.com) w części „tech-support”. Aby skontaktować się z pomocą techniczną telefonicznie, prosimy zadzwonić pod odpowiedni numer wybrany z poniższej listy\*.

\*Obowiązują stawki lokalne

Kraj	Numer	Adres internetowy
AUSTRIA	08 - 20 20 07 66	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
BELGIA	07 07 00 073	<a href="http://www.belkin.com/nl">http://www.belkin.com/nl</a>
CZECHY	23 900 04 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
DANIA	701 22 403	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
FINLANDIA	00800 - 22 35 54 60	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
FRANCJA	08 - 25 54 00 26	<a href="http://www.belkin.com/fr">http://www.belkin.com/fr</a>
NIEMCY	0180 - 500 57 09	<a href="http://www.belkin.com/de">http://www.belkin.com/de</a>
GRECJA	00800 - 44 14 23 90	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
WĘGRY	(06-1)-7774906	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ISLANDIA	800 8534	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
IRLANDIA	0818 55 50 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
WŁOCHY	02 - 69 43 02 51	<a href="http://www.belkin.com/it/support/tech">http://www.belkin.com/it/support/tech</a>
LUKSEMBURG	34 20 80 8560	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
HOLANDIA	0900 - 040 07 90 €0,10 EUR/min	<a href="http://www.belkin.com/nl">http://www.belkin.com/nl</a>
NORWEGIA	815 00 287	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
POLSKA	00800 - 441 17 37	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
PORTUGALIA	707 200 676	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ROSDA	495 580 9541	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
RPA	0800 - 99 15 21	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
HISZPANIA	902 - 02 43 66	<a href="http://www.belkin.com/es/support/tech">http://www.belkin.com/es/support/tech</a>
Szwecja	07 - 71 40 04 53	<a href="http://www.belkin.com/se/support/tech">http://www.belkin.com/se/support/tech</a>
SZWAJCARIA	08 - 48 00 02 19	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
WIELKA BRYTANIA	0845 - 607 77 87	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
INNE KRAJE	+44 - 1933 35 20 00	



# BELKIN®

[www.belkin.com](http://www.belkin.com)

Pomoc techniczna firmy Belkin  
Wielka Brytania: 0845 607 77 87  
Europa: [www.belkin.com/support](http://www.belkin.com/support)  
SFibBelkin Ltd.

Express Business Park  
Shipton Way, Rushden  
NN10 6GL, Wielka Brytania  
+44 (0) 1933 35 2000  
+44 (0) 1933 31 2000 faks  
SFibBelkin SAS  
130 rue de Silly  
92100 Boulogne-Billancourt, Francja  
+33 (0) 1 41 03 14 40

+33 (0) 1 41 31 01 72 faksSFib  
Belkin GmbH  
Hanebergstrasse 2  
80637 Monachium, Niemcy  
+49 (0) 89 14 34 05 0  
+49 (0) 89 14 34 05 100 faks  
SFibBelkin B.V.

Boeing Avenue 333  
1119 PH Schiphol-Rijk, Holandia  
+31 (0) 20 654 7300  
+31 (0) 20 654 7349 faks  
SFibBelkin Iberia  
Avda. Cerro del Aguila 3  
28700 San Sebastián de los Reyes, Hiszpania  
+34 91 625 80 00  
+34 902 02 00 34 faksSFib

© 2007 Belkin International Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wszystkie nazwy handlowe są zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich producentów.  
iPod jest znakiem handlowym firmy Apple Inc., zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.